

15 Jahre EUROPA-PARK



Ihr Weg in den EUROPA-PARK Votre route au parc · How to find us

Autobahn A 5 · Karlsruhe-Basel
Ausfahrt Ettenheim oder Herbolzheim
Mit der Bahn: Zielbahnhof Freiburg oder
Lahr/Schw.

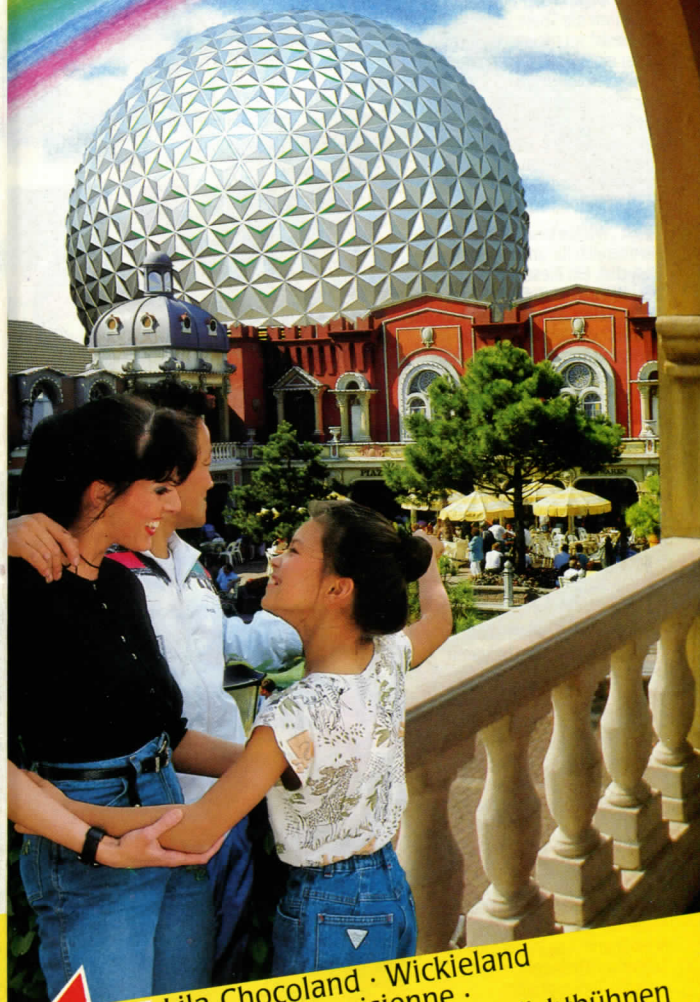
Täglich günstige Pauschal-
angebote mit der
Deutschen Bundes-
bahn und mit der
SBB aus der
ganzen
Schweiz.



EUROPA-PARK

Süddeutschlands größter Freizeit- und Familienpark Mack KG
D-7631 Rust/Baden · Telefon 07822/77-0
Telefax 07822-77277

EUROPA-PARK 15 Jahre



NEU

Lila Chocoland · Wickieland
Revue à la parisienne ·
Neue Shows auf allen Freilichtbühnen
NASA-Weltraumaussstellung
u.v.a.m.

NEU: Erleben Sie das Budapest „Maxim-Variété“ mit der neuinszenierten „Revue à la Parisienne“. Es wirken mit: „Angelique & Kavalier“, „Lady M. – Queen of Magic“, „Duo Bohemia“ sowie das Showballett des Maxim-Variétés aus Budapest.

NEU: „Lila Chocoland“, ein neuer Themenbereich mit der Einschienenbahn „Milka-Express“. Im ersten Drehtheater Europas präsentieren wir die Show „Das Lila Geheimnis“. Im neuen Tropencafé unter einer 2.000 qm großen Glaspyramide, mit 140 Sitzplätzen, erwarten Sie auserlesene Kaffeespezialitäten. Eröffnung im Laufe der Saison 1990. Dieser neue Themenbereich entstand in Zusammenarbeit mit unserem Freizeitpartner Jacobs Suchard.

NEU: „Wickieland“, der neue Themenbereich für unsere jungen Besucher. Ein Riesenspaß! Ob mit der „Wickiebootsfahrt“ oder auf dem großen „Wickingerschiff“ mit zahlreichen Netz- und Kletterspielen sowie dem großen „Wickie-Abenteuerdorf“ oder in den „Wickie-Holzhäusern“, überall warten die Abenteuer von „Wickie“ und laden zum Mitmachen ein. Dieser neue Themenbereich entstand in Zusammenarbeit mit unserem Freizeitpartner Schöller.

NEU: Weltraumausstellung der NASA im Gebäude von Eurosats. „Amerika an der Arbeit im Weltraum und an der Schwelle zu Neuland“.

NEU: Delphin-Themenshow „Viva Mexico“ – Die bekannte Maus aus Mexiko besucht die Euro-Maus im EUROPA-PARK-Delphinarium.

NEU: Geburtstags-Sommerprogramm „Ital. Stadtteil“: Kung-Fu-Show, Wolters-Starpuppen, Knies Flachfiguren, Dance to the Music, eine große Sing- und Tanzshow junger amerikanischer Künstler. „Quartier Français“: Tanzshow Can-Can, Original Traber-Show am schwankenden Mast auf dem Gebäude von Eurosats in 60 m Höhe. „Schloßpark“: Los Paraguayos. „Schweizer Themenbereich“: Acapulco Todesspringer.

Änderungen vorbehalten.



Lila Chocoland



Sondershows



Wickieland



Kung-Fu-Show · NASA Weltraumausstellung



Duo Bohemia



bules Traber, Los Paraguayos, Les plongeurs de la mort d'Acapulco.

Changement sous réserve.

NEW: Experience the „Maxim-Variété Revue“ from Budapest with their new production „Revue à la Parisienne“, starring „Angelique & Gentleman“, „Lady M. – Queen of Magic“, „Duo Bohemia“, as well as the „Maxim Show Ballet“ from Hungary.

NEW: „Lila Chocoland“, a new range of topics with the mono rail „Milka Express“. We present the show „The Lila Secret“ in Europe's first revolving theater. Selected coffee specialties await you in the new Tropical Café. Grand opening will be during the 1990 season. This new range of topics was developed in co-operation with Jacobs Suchard Inc.

NEW: „Wickieland“, the new range of topics for our young visitors. Gigantic fun! Whether you participate in a boat ride on the „Wickie“ or on the large viking boat with various net and climbing games, whether you visit the „Wickie Adventures Village“ or the „Wickie Wooden Cottages“. This new range of topics was developed in co-operation with Schoeller Inc.

NEW: A NASA space exhibition in the Eurosats building.

NEW: Dolphin Theme Show „Viva Mexico“.

NEW: Birthday Summer Program: Kung-Fu Show, Dance to the music, a singing and dancing show featuring young American artists, Can-Can Dance Show, Original Traber Show. **Subject to change.**



Revue à la Parisienne

Neue Super-Attraktionen

1990 im „Europäischen Jahr des Tourismus“ heißt Sie der größte Themenpark Europas herzlich willkommen. Gehen Sie auf Entdeckungsreise.

Erleben Sie die Atmosphäre und die Faszination des französischen Themenbereichs „**Quartier Français**“, des italienischen Stadtteils „**Piazza**“, des „**Holländischen Dorfs**“, des „**Schweizer Themenbereichs**“, des englischen Themenbereichs „**Victoria Square**“, des neuen „**Wickielandes**“, oder des „**Schloßparks**“ mit dem historischen Schloß „**Balthasar**“ (Bj. 1442) inmitten eines 500 Jahre alten Schloßparks. Die einzigartige Kombination von faszinierenden Gebäuden, spektakulären Fahrgeschäften und gärtnerischen Anlagen läßt Sie den Alltag vergessen. Sie werden mehr als nur Zuschauer sein. Lassen Sie sich mitreißen.

NEU



Partez à la découverte, partagez l'atmosphère et la fascination des thèmes du „**Quartier français**“, du quartier italien „**Piazza**“, du „**Village hollandais**“, du „**Quartier suisse**“, du thème anglais „**Victoria Square**“, du „**Pays des aventures**“ ou du „**Parc du château**“ avec son château „**Balthasar**“, datant de 1442 et situé au cœur d'un parc de château authentique. L'alliance unique de bâtiments fascinants, d'attractions spectaculaires et d'espaces de jardins soignés vous feront oublier le quotidien. Vous serez davantage que simple spectateur, laissez vous emporter.

Start your voyage of discovery by experiencing the atmosphere and the fascination of „**Quartier Français**“, of the Italian Village „**Piazza**“, of the Dutch Village, our Swiss topic, of the British theme „**Victoria Square**“, the new „**Wickieland**“, „**Lila Chocoland**“, the „**Adventure Land**“ or the „**Castle Park**“ with the historic castle „**Balthasar**“ (built in 1442) in the midst of the 500 year old castle park. The unique combination of fascinating architecture, spectacular rides and beautiful flower gardens lets you forget the worries of everyday life. You will be more than just a spectator. Let us show you the dream!



Quartier Français



Italienischer Stadtteil



Holländisches Dorf



Victoria Square



Deutscher Themenbereich



Schweizer Bobbahn

Der größte Themenpark

15 Jahre EUROPA-PARK

Das große Showangebot wie Variété-Revue, Acapulco-Todespringer, Delphin- und Seelöwen-show, Papagelen-show, Kung-Fu-Show, Euro-Maus-Musik-Revue, die Vogelhochzeit, das „Lila Geheimnis“, die Original Traber-Show und zahlreiche Straßenartisten machen Ihren Familien-, Schul-, Senioren- oder Betriebsausflug zum einmaligen Erlebnis. Internationale Künstler können Sie im EUROPA-PARK „hautnah“ erleben.



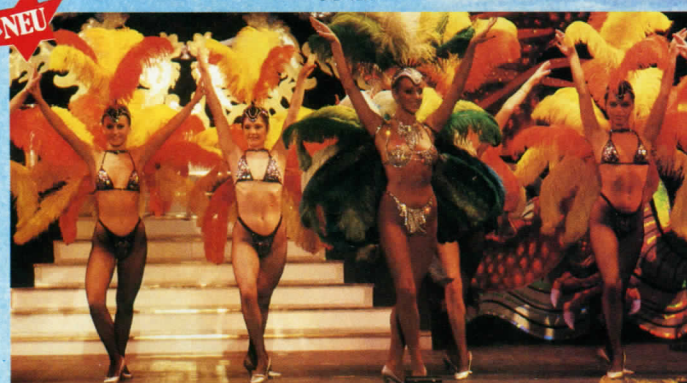
Original Traber-Show



Vogelhochzeit



3-D-Kino



Varleté-Revue

mort d'Acapulco, le spectacle des dauphins et des otaries, celui des perroquets, du Kung-Fu, la revue musicale de la souris «Euromaus», le mariage des oiseaux, le «secret mauve», les acrobaties uniques des frères Traber et l'animation crée par de nombreux artistes ambulants dans l'aire du parc feront de votre sortie soit en famille soit en groupe scolaire ou du troisième âge soit encore en compagnie de vos collègues de travail un événement unique.

A l'EUROPA PARK, vous aurez la possibilité d'admirer de tout près des artistes internationaux.

The wide range of shows offered at the Europa Park – like the Variety-Revue, the Acapulco High Divers, the Dolphin and Sea Lion Show, the Parrot Show, the Kung-Fu Show, Euro Mouse Musical Revue, the Bird Wedding, the „Lila Secret“, the Original Traber Show, and numerous street artists will turn your family-, school, and club outing into a unique adventure. Performers from around the world can be experienced up close at the EUROPA-PARK.



Delphin-Show



Künstler hautnah erleben



Euro-Maus-Musik-Parade



Acapulco-Todesspringer

Der internationale Show-Park

15 Jahre EUROPA-PARK

Du „Bobsleigh suisse“ au grand huit „éclair des grottes“, de la „rivière sauvage“ et la grotte préhistorique à l'exotisme des „Pirates en Batavia“, de „l'Eurosat“ à l'„Euro-Tower“ de 75 mètres, voilà de quoi éveiller en vous le goût de l'aventure. Vivez ces sensations tant qu'il vous plaira! Toutes les attractions et spectacles sont comprises dans le prix d'entrée d'EUROPA-PARK.



Eurosat



Wildwasserbahn

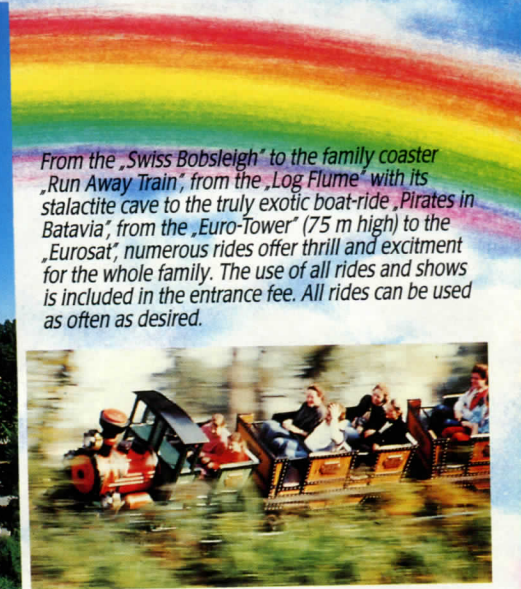


Piraten In Batavia

Von „Eurosat“ und der „Schweizer Bobbahn“ zur Gebirgsachterbahn „Grottenblitz“, von der „Wildwasserbahn“ mit der Tropfsteinhöhle zu der exotischen Bootsfahrt „Piraten in Batavia“, vom 75 m hohen „Euro-Tower“ – zahlreiche Fahrattraktionen sorgen im EUROPA-PARK für Nervenkitzel und wecken bei der ganzen Familie die Abenteuerlust. Sämtliche Fahrgeschäfte und Shows sind im Eintrittspreis enthalten und können beliebig oft benutzt werden.



Euro-Tower (75 m)



From the „Swiss Bobsleigh“ to the family coaster „Run Away Train“, from the „Log Flume“ with its stalactite cave to the truly exotic boat-ride „Pirates in Batavia“, from the „Euro-Tower“ (75 m high) to the „Eurosat“, numerous rides offer thrill and excitement for the whole family. The use of all rides and shows is included in the entrance fee. All rides can be used as often as desired.



Peter Pan



Monza-Piste



Schweizer Bobbahn

Der rasante Abenteuerpark

12 Jahre EUROPA-PARK

Der EUROPA-PARK ist nicht nur ein Freizeitpark für Kinder, nein – EUROPA-PARK ist gerade ein Freizeit- und Erlebnispark für Erwachsene und besonders für die Familie. Die über 50 Attraktionen sind wie ein fröhlicher, farbenfroher Film. Wer glaubt, daß alle Freizeitparks gleich sind, kennt den EUROPA-PARK noch nicht. Unser Freizeitpark hat einen ausgewogenen Aufbau von Attraktionen: schnell, bedächtig, aufheiternd oder märchenhaft. Über 700 Mitarbeiter bemühen sich, Ihnen den Besuch zu einem unvergeßlichen Erlebnis zu machen.

Zahlreiche **kostenlose Service-Leistungen**: Parkplätze, Kinderwagen- und Rollstuhlverleih, Babywickelraum, Stillraum, Fundbüro, Toilettenbenutzung, Information, Rot-Kreuz-Station usw.

L'EUROPA PARK n'est pas seulement un parc de loisirs pour les enfants, non, l'EUROPA PARK est justement un parc de loisirs et d'aventures pour les adultes et spécialement pour la famille. Les 50 attractions et plus composent un joyeux film haut en couleurs. Quiconque croit que tous les parc de loisirs se ressemblent, ne connaît pas encore l'EUROPA PARK. Notre parc de loisirs a, en ce qui concerne les attractions, un choix bien dosé: tantôt rapides, tantôt calmes, égayantes ou féériques. Plus de 700 employés s'efforcent à faire de votre visite un événement inoubliable.



Ballpool



Old 99



Wickelstand



Antikes Pferdekarsussell

The EUROPA PARK is not only an amusement park for children but also an amusement and adventure park for adults and especially for the whole family. The more than 50 attractions are like a cheerful, colourful movie. If you think that all amusement parks are alike, you haven't been to the EUROPA-PARK yet. Our amusement park has a well-balanced arrangement of attractions, fast or slow, cheerful, or even fictitious. Over 700 employees strive to make your visit an unforgettable experience.

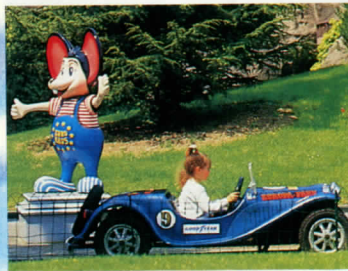


Doppeldecker

Il existe de nombreux **services gratuits** tels que les parkings, les prêts de poussettes d'enfants ou fauteuils roulants, les locaux pour changer ou allaiter les bébés, un service d'objets trouvés, des toilettes, un service d'information, un poste de secours de la Croix Rouge etc.



Einschielenbahn



Bugatti-Piste



Wichtelhausen



Mini-Scooter



Etagen-Märchenbahn

Der fröhliche Familienpark

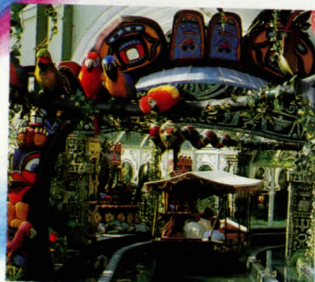
10 Jahre EUROPA-PARK

Zwischen dem brausenden und wirbelnden Treiben bietet der EUROPA-PARK auch Oasen der Ruhe und Entspannung. Der über 450.000 qm große Park entstand inmitten eines 500 Jahre alten Schloßparks. Der über 100 Jahre alte Baumbestand und über 100.000 Blumen faszinieren unsere Besucher immer wieder neu und machen den Park zur immerwährenden Gartenschau. Laubüberdachte Alleen entlang dem Fluß Elz, zahlreiche, mit Ornamenten verzierte Blumenbeete an den Uferpromenaden der Seen sowie das Rosarium am Schloß Balthasar laden Sie ein zu einem eindrucksvollen Spaziergang.

Parmi les zones pleines d'activités et tourbillonnantes, l'EUROPA PARK offre également des oasis de calme et de détente. Disposant d'une surface de plus de 450.000 m², il s'est formé au cœur d'un parc de château vieux de 500 ans. Les arbres plus que centenaires et plus de 100.000 fleurs fascinent sans cesse nos visiteurs et font du parc de perpétuelles florales. Les allées couvertes de feuillages le long de la rivière Elz, les nombreux parterres de fleurs ornés de motifs sur les rives des lacs ainsi que la roseraie du château Balthasar vous invitent à une promenade très attrayante.

En passant l'entrée principale du parc vous franchissez le seuil entre le rêve et la réalité et vous vous retrouvez plongé dans l'aventure pour toute une journée.

Mit dem Passieren des Haupteingangs haben Sie bereits die Schwelle zwischen Wirklichkeit und Illusion überschritten und befinden sich mitten in einem ganz-tägigen Abenteuer.



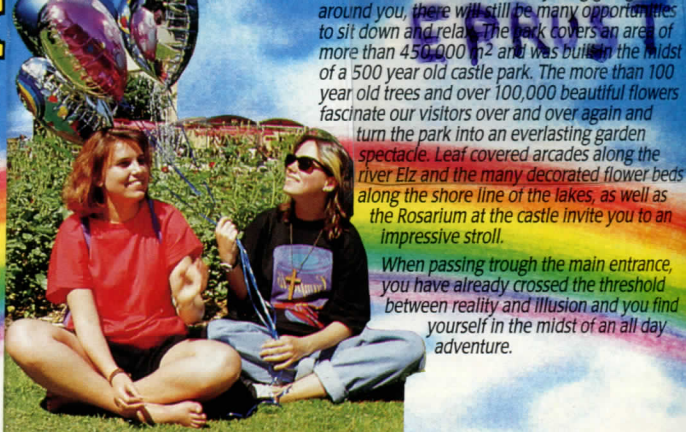
Kanalüberfahrt



Oldtimer, Kristallpalast



Schloß Balthasar (1442), elektronische Wasserspiele



around you, there will still be many opportunities to sit down and relax. The park covers an area of more than 450.000 m² and was built in the midst of a 500 year old castle park. The more than 100 year old trees and over 100.000 beautiful flowers fascinate our visitors over and over again and turn the park into an everlasting garden spectacle. Leaf covered arcades along the river Elz and the many decorated flower beds along the shore line of the lakes, as well as the Rosarium at the castle invite you to an impressive stroll.

When passing through the main entrance, you have already crossed the threshold between reality and illusion and you find yourself in the midst of an all day adventure.



Jumping Jets und Rosarium



Mit der Westernelsenbahn durch den Park



Finnische Floßfahrt und Mississippi-Dampfer

Der blühende Schloßpark

15 Jahre EUROPA-PARK

Seit 15 Jahren ist die EUROPA-PARK-Gastronomie bestrebt unseren Besuchern auch kulinarisch viel Abwechslung zu bieten und Ihren Erwartungen gerecht zu werden. Sechs Restaurants sowie viele Snacks bieten Ihnen die freie Wahl, was Sie essen und ausgeben möchten. Verspüren Sie einen besonders großen Tatendrang, so ist das schnelle und dennoch schmackhafte Essen in den SB-Restaurants „Pizzeria“, „Mille Fleurs“, „Petite France“ oder „See-Restaurant“ ideal. Sie können sich aber auch im „Schloß-Restaurant“ oder in der „Delphinklause“ verwöhnen lassen. Für die kurze Pause zwischendurch eignet sich das neue Café im „Lila Chocoland“, die neue Champagner- und Weinstube und die neue Bäckerei „La Petite Boulangerie d'EUROPA-PARK“ im „Quartier Français“.

Die stilvolle Atmosphäre unserer Restaurants bietet auch den geeigneten Rahmen für Ihren Firmen- oder Vereinsausflug. Gerne unterbreiten wir Ihnen kostenlose, individuelle Vorschläge, auf Wunsch auch nur als gesonderte Abendveranstaltung oder Incentive-Reisen.

Depuis 15 ans, la gastronomie de l'EUROPA PARK s'efforce d'offrir une grande variété à nos visiteurs et de combler leurs désirs. Six restaurants et de nombreux snacks proposent un grand choix de services pour tous les budgets. Si vous ressentez un besoin d'activité tout particulier, le repas rapide et pourtant savoureux dans les restaurants self-service Pizzeria, Mille Fleurs, Petite France ou dans le restaurant du lac est alors idéal. Mais vous pouvez aussi vous faire choyer au restaurant du château ou au restaurant des dauphins. Pour une courte halte de temps à autre, le nouveau caveau à champagne et à vin et la nouvelle „Petite boulangerie de l'EUROPA PARK“ dans le Quartier français, conviennent tout à fait. L'atmosphère stylée de nos restaurants vous offre également un cadre idéal pour vos sorties d'entreprises ou d'associations. Nous vous soumettrons avec plaisir et gratuitement des propositions personnalisées et, si vous le désirez, nous élaborerons également un programme de soirée ou de Incentive meetings.



NEU



Mille Fleurs



The EUROPA-PARK gastronomy has been striving for 15 years to offer their visitors a wide range of culinary treats and fulfill their expectations. Six restaurants as well as many snack bars offer you a choice of what to eat and how much to spend. If you should feel the urge to spend a day packed with activity, the fast yet tasteful food offered in our self serve restaurants like „Pizzeria“, „Mille Fleurs“, „Petite France“ or „Sca Restaurant“ will be for you. Or you can let us spoil you in the „Castle Restaurant“ or in the „Delphinklause“. The new cafe in the „Lila Chocoland“, the new „Champagne- and Wine Bar“, or the new bakery „La Petite Boulangerie d'EUROPA PARK“ are ideally suited for the quick snack in between.

The stylish atmosphere of our restaurants offers the suitable surroundings for your company and club excursions. We would be pleased to submit individual suggestions and, upon request, offer you special evening arrangements.



See-Restaurant



Pizzeria



Schloß-Restaurant



Schloß-Terrasse



Quick-Restaurant Victoria



Petite France



Delphin-Klause



Kleine Stärkung zwischendurch

Der vielseitige

Gastronomie-Park